

البر بالإيمان وليس بالأعمال

¹ أَيُّهَا الْعَلَاطِيُّونَ الْأَعْيَاءُ، مَنْ رَقَاكُمْ حَتَّى لَا تُدْعِنُوا لِلْحَقِّ أَنْتُمْ الَّذِينَ أَمَامَ عُيُونِكُمْ قَدْ رُسِمَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ بَيْنَكُمْ مَضْلُوبًا؟ أَرِيدُ أَنْ أَعْلَمَ مِنْكُمْ هَذَا فَقَطُّ: أَبَا أَعْمَالِ النَّامُوسِ أَحَدْتُمْ الرُّوحَ إِمَّا يَخْتَرِ الْإِيمَانُ؟³ أَهَكَذَا أَنْتُمْ أَعْيَاءُ؟ أَبَعْدَمَا ابْتَدَأْتُمْ بِالرُّوحِ تُكَمِّلُونَ الْآنَ بِالْجَسَدِ؟⁴ أَهَذَا الْمَقْدَارِ اخْتَمَلْتُمْ عَنَاءًا إِنْ كَانَ عَنَاءًا؟⁵ فَالَّذِي يَمْتَحِكُمُ الرُّوحَ وَيَعْمَلُ قُوَّاتٍ فِيكُمْ أَبَا أَعْمَالِ النَّامُوسِ أَمْ يَخْتَرِ الْإِيمَانُ؟⁶ كَمَا إِبْرَاهِيمُ "أَمَنْ بِاللَّهِ فَحُسِبَ لَهُ بَرًّا"،⁷ أَعْلَمُوا إِذَا أَنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنَ الْإِيمَانِ أُولَئِكَ هُمْ بَنُو إِبْرَاهِيمَ.⁸ وَالْكِتَابُ إِذْ سَبَقَ قَرَأَى أَنَّ اللَّهَ بِالْإِيمَانِ يُبَرِّرُ الْأَمَمَ سَبَقَ قَبَسَّرَ إِبْرَاهِيمَ: "أَنْ فِيكَ تَبَارَكَ جَمِيعُ الْأَمَمِ".⁹ إِذَا الَّذِينَ هُمْ مِنَ الْإِيمَانِ يَتَبَارَكُونَ مَعَ إِبْرَاهِيمَ الْمُؤْمِنِ.¹⁰ لِأَنَّ جَمِيعَ الَّذِينَ هُمْ مِنْ أَعْمَالِ النَّامُوسِ هُمْ تَحْتَ لَعْنَةٍ لِأَنَّهُ مَكْتُوبٌ: "مَلْعُونٌ كُلُّ مَنْ لَا يَتَّبِعُ فِي جَمِيعِ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي كِتَابِ النَّامُوسِ لِيَعْمَلَ بِهِ".¹¹ وَلَكِنْ أَنْ لَيْسَ أَحَدٌ يَتَّبِرُّ بِالنَّامُوسِ عِنْدَ اللَّهِ فَطَاهِرٌ: "لِأَنَّ الْبَارَّ بِالْإِيمَانِ يَحْيَا".¹² وَلَكِنَّ النَّامُوسَ لَيْسَ مِنَ الْإِيمَانِ بَلِ الْإِنْسَانُ الَّذِي يَفْعَلُهَا سَيَحْيَا بِهَا.¹³ الْمَسِيحُ أَفْتَدَانَا مِنْ لَعْنَةِ النَّامُوسِ إِذْ صَارَ لَعْنَةً لِأَجْلِنَا لِأَنَّهُ مَكْتُوبٌ: "مَلْعُونٌ كُلُّ مَنْ عُلِقَ عَلَى خَشَبَةٍ"،¹⁴ لِتَصِيرَ بَرَكَهَ إِبْرَاهِيمَ لِلْأَمَمِ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ لِنَتَّالَ بِالْإِيمَانِ مَوْعِدَ الرُّوحِ.

الناموس يؤدب والمسيح يبرر

¹⁵ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، يَحَسِبِ الْإِنْسَانُ أَقُولُ: لَيْسَ أَحَدٌ يُبْطَلُ عَهْدًا قَدْ تَمَكَّنَ وَلَوْ مِنْ إِنْسَانٍ أَوْ يَزِيدُ عَلَيْهِ.¹⁶ وَأَمَّا الْمَوَاعِيدُ فَقِيلَتْ فِي إِبْرَاهِيمَ وَفِي تَسْلِيهِ، لَا يَقُولُ: "وَفِي الْأَنْسَالِ"، كَأَنَّهُ عَنْ كَثِيرِينَ، بَلْ كَأَنَّهُ عَنْ وَاحِدٍ: "وَفِي تَسْلِكَ"، الَّذِي هُوَ الْمَسِيحُ.¹⁷ وَإِنَّمَا أَقُولُ هَذَا: إِنَّ النَّامُوسَ الَّذِي صَارَ بَعْدَ أَرْبَعِمِئَةٍ وَثَلَاثِينَ سَنَةً لَا يَنْسِيحُ عَهْدًا قَدْ سَبَقَ فَتَمَكَّنَ مِنَ اللَّهِ تَحَوُّ الْمَسِيحِ حَتَّى يُبْطَلِ الْمَوْعِدُ.¹⁸ لِأَنَّهُ إِنْ كَانَتْ الْوِرَاثَةُ مِنَ النَّامُوسِ فَلَمْ تَكُنْ أَبْنًا مِنْ مَوْعِدٍ، وَلَكِنَّ اللَّهَ وَهَبَهَا لِإِبْرَاهِيمَ بِمَوْعِدٍ.¹⁹ فَلِمَاذَا النَّامُوسُ؟ قَدْ زِيدَ بِسَبَبِ التَّعَدِّيَّاتِ إِلَى أَنْ يَأْتِيَ النَّسْلُ الَّذِي قَدْ وُعِدَ لَهُ مُرْتَبًا بِمَلَائِكَةٍ فِي يَدٍ وَسِيطٍ،²⁰ وَأَمَّا الْوَسِيطُ فَلَا يَكُونُ لِوَاحِدٍ، وَلَكِنَّ اللَّهَ وَاحِدًا.²¹ فَهَلِ النَّامُوسُ ضِدٌّ مَوَاعِيدِ اللَّهِ؟ خَاشَا، لِأَنَّهُ لَوْ أُعْطِيَ نَامُوسٌ قَادِرٌ أَنْ يُحْيِيَ لَكَانَ بِالْحَقِيقَةِ الْبِرِّ

البر بالإيمان وليس بالأعمال

¹ أَيُّهَا الْعَلَاطِيُّونَ الْأَعْيَاءُ، مَنْ رَقَاكُمْ حَتَّى لَا تُدْعِنُوا لِلْحَقِّ أَنْتُمْ الَّذِينَ أَمَامَ عُيُونِكُمْ قَدْ رُسِمَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ بَيْنَكُمْ مَضْلُوبًا؟ أَرِيدُ أَنْ أَعْلَمَ مِنْكُمْ هَذَا فَقَطُّ: أَبَا أَعْمَالِ النَّامُوسِ أَحَدْتُمْ الرُّوحَ إِمَّا يَخْتَرِ الْإِيمَانُ؟³ أَهَكَذَا أَنْتُمْ أَعْيَاءُ؟ أَبَعْدَمَا ابْتَدَأْتُمْ بِالرُّوحِ تُكَمِّلُونَ الْآنَ بِالْجَسَدِ؟⁴ أَهَذَا الْمَقْدَارِ اخْتَمَلْتُمْ عَنَاءًا إِنْ كَانَ عَنَاءًا؟⁵ فَالَّذِي يَمْتَحِكُمُ الرُّوحَ وَيَعْمَلُ قُوَّاتٍ فِيكُمْ أَبَا أَعْمَالِ النَّامُوسِ أَمْ يَخْتَرِ الْإِيمَانُ؟⁶ كَمَا إِبْرَاهِيمُ "أَمَنْ بِاللَّهِ فَحُسِبَ لَهُ بَرًّا"،⁷ أَعْلَمُوا إِذَا أَنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنَ الْإِيمَانِ أُولَئِكَ هُمْ بَنُو إِبْرَاهِيمَ.⁸ وَالْكِتَابُ إِذْ سَبَقَ قَرَأَى أَنَّ اللَّهَ بِالْإِيمَانِ يُبَرِّرُ الْأَمَمَ سَبَقَ قَبَسَّرَ إِبْرَاهِيمَ: "أَنْ فِيكَ تَبَارَكَ جَمِيعُ الْأَمَمِ".⁹ إِذَا الَّذِينَ هُمْ مِنَ الْإِيمَانِ يَتَبَارَكُونَ مَعَ إِبْرَاهِيمَ الْمُؤْمِنِ.¹⁰ لِأَنَّ جَمِيعَ الَّذِينَ هُمْ مِنْ أَعْمَالِ النَّامُوسِ هُمْ تَحْتَ لَعْنَةٍ لِأَنَّهُ مَكْتُوبٌ: "مَلْعُونٌ كُلُّ مَنْ لَا يَتَّبِعُ فِي جَمِيعِ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي كِتَابِ النَّامُوسِ لِيَعْمَلَ بِهِ".¹¹ وَلَكِنْ أَنْ لَيْسَ أَحَدٌ يَتَّبِرُّ بِالنَّامُوسِ عِنْدَ اللَّهِ فَطَاهِرٌ: "لِأَنَّ الْبَارَّ بِالْإِيمَانِ يَحْيَا".¹² وَلَكِنَّ النَّامُوسَ لَيْسَ مِنَ الْإِيمَانِ بَلِ الْإِنْسَانُ الَّذِي يَفْعَلُهَا سَيَحْيَا بِهَا.¹³ الْمَسِيحُ أَفْتَدَانَا مِنْ لَعْنَةِ النَّامُوسِ إِذْ صَارَ لَعْنَةً لِأَجْلِنَا لِأَنَّهُ مَكْتُوبٌ: "مَلْعُونٌ كُلُّ مَنْ عُلِقَ عَلَى خَشَبَةٍ"،¹⁴ لِتَصِيرَ بَرَكَهَ إِبْرَاهِيمَ لِلْأَمَمِ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ لِنَتَّالَ بِالْإِيمَانِ مَوْعِدَ الرُّوحِ.

الناموس يؤدب والمسيح يبرر

¹⁵ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، يَحَسِبِ الْإِنْسَانُ أَقُولُ: لَيْسَ أَحَدٌ يُبْطَلُ عَهْدًا قَدْ تَمَكَّنَ وَلَوْ مِنْ إِنْسَانٍ أَوْ يَزِيدُ عَلَيْهِ.¹⁶ وَأَمَّا الْمَوَاعِيدُ فَقِيلَتْ فِي إِبْرَاهِيمَ وَفِي تَسْلِيهِ، لَا يَقُولُ: "وَفِي الْأَنْسَالِ"، كَأَنَّهُ عَنْ كَثِيرِينَ، بَلْ كَأَنَّهُ عَنْ وَاحِدٍ: "وَفِي تَسْلِكَ"، الَّذِي هُوَ الْمَسِيحُ.¹⁷ وَإِنَّمَا أَقُولُ هَذَا: إِنَّ النَّامُوسَ الَّذِي صَارَ بَعْدَ أَرْبَعِمِئَةٍ وَثَلَاثِينَ سَنَةً لَا يَنْسِيحُ عَهْدًا قَدْ سَبَقَ فَتَمَكَّنَ مِنَ اللَّهِ تَحَوُّ الْمَسِيحِ حَتَّى يُبْطَلِ الْمَوْعِدُ.¹⁸ لِأَنَّهُ إِنْ كَانَتْ الْوِرَاثَةُ مِنَ النَّامُوسِ فَلَمْ تَكُنْ أَبْنًا مِنْ مَوْعِدٍ، وَلَكِنَّ اللَّهَ وَهَبَهَا لِإِبْرَاهِيمَ بِمَوْعِدٍ.¹⁹ فَلِمَاذَا النَّامُوسُ؟ قَدْ زِيدَ بِسَبَبِ التَّعَدِّيَّاتِ إِلَى أَنْ يَأْتِيَ النَّسْلُ الَّذِي قَدْ وُعِدَ لَهُ مُرْتَبًا بِمَلَائِكَةٍ فِي يَدٍ وَسِيطٍ،²⁰ وَأَمَّا الْوَسِيطُ فَلَا يَكُونُ لِوَاحِدٍ، وَلَكِنَّ اللَّهَ وَاحِدًا.²¹ فَهَلِ النَّامُوسُ ضِدٌّ مَوَاعِيدِ اللَّهِ؟ خَاشَا، لِأَنَّهُ لَوْ أُعْطِيَ نَامُوسٌ قَادِرٌ أَنْ يُحْيِيَ لَكَانَ بِالْحَقِيقَةِ الْبِرِّ

بِالتَّامُوسِ.²² لَكِنَّ الْكِتَابَ أَعْلَقَ عَلَى الْكُلِّ تَحْتَ الْخَطِيئَةِ لِيُعْطَى الْمَوْعِدُ مِنْ إِيْمَانِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ لِلَّذِينَ يُؤْمِنُونَ.²³ وَلَكِنْ قَبْلَمَا جَاءَ الْإِيْمَانُ كُنَّا مَحْرُوسِينَ تَحْتَ التَّامُوسِ مُغْلَقًا عَلَيْنَا إِلَى الْإِيْمَانِ الْعَتِيدِ أَنْ يُغْلَى.²⁴ إِذَا قَدْ كَانَ التَّامُوسُ مُؤَدَّبًا إِلَى الْمَسِيحِ لِكَيْ تَتَبَرَّرَ بِالْإِيْمَانِ.²⁵ وَلَكِنْ بَعْدَ مَا جَاءَ الْإِيْمَانُ لَسْنَا بَعْدُ تَحْتَ مُؤَدَّبٍ.²⁶ لِأَنَّكُمْ جَمِيعًا أَبْنَاءُ اللَّهِ بِالْإِيْمَانِ بِالْمَسِيحِ يَسُوعَ،²⁷ لِأَنَّ كُلَّكُمْ الَّذِينَ اعْتَمَدْتُمْ بِالْمَسِيحِ قَدْ لَبِسْتُمْ الْمَسِيحَ.²⁸ لَيْسَ يَهُودِيٌّ وَلَا يُوتَانِيٌّ، لَيْسَ عَبْدٌ وَلَا حُرٌّ، لَيْسَ ذَكَرٌ وَأُنْثَى، لِأَنَّكُمْ جَمِيعًا وَاحِدٌ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.²⁹ فَإِنْ كُنْتُمْ لِلْمَسِيحِ قَائِمِينَ إِذَا تَسَلُّ إِبْرَاهِيمَ وَحَسَبَ الْمَوْعِدِ وَرَثَةً.

بِالتَّامُوسِ.²² لَكِنَّ الْكِتَابَ أَعْلَقَ عَلَى الْكُلِّ تَحْتَ الْخَطِيئَةِ لِيُعْطَى الْمَوْعِدُ مِنْ إِيْمَانِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ لِلَّذِينَ يُؤْمِنُونَ.²³ وَلَكِنْ قَبْلَمَا جَاءَ الْإِيْمَانُ كُنَّا مَحْرُوسِينَ تَحْتَ التَّامُوسِ مُغْلَقًا عَلَيْنَا إِلَى الْإِيْمَانِ الْعَتِيدِ أَنْ يُغْلَى.²⁴ إِذَا قَدْ كَانَ التَّامُوسُ مُؤَدَّبًا إِلَى الْمَسِيحِ لِكَيْ تَتَبَرَّرَ بِالْإِيْمَانِ.²⁵ وَلَكِنْ بَعْدَ مَا جَاءَ الْإِيْمَانُ لَسْنَا بَعْدُ تَحْتَ مُؤَدَّبٍ.²⁶ لِأَنَّكُمْ جَمِيعًا أَبْنَاءُ اللَّهِ بِالْإِيْمَانِ بِالْمَسِيحِ يَسُوعَ،²⁷ لِأَنَّ كُلَّكُمْ الَّذِينَ اعْتَمَدْتُمْ بِالْمَسِيحِ قَدْ لَبِسْتُمْ الْمَسِيحَ.²⁸ لَيْسَ يَهُودِيٌّ وَلَا يُوتَانِيٌّ، لَيْسَ عَبْدٌ وَلَا حُرٌّ، لَيْسَ ذَكَرٌ وَأُنْثَى، لِأَنَّكُمْ جَمِيعًا وَاحِدٌ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.²⁹ فَإِنْ كُنْتُمْ لِلْمَسِيحِ قَائِمِينَ إِذَا تَسَلُّ إِبْرَاهِيمَ وَحَسَبَ الْمَوْعِدِ وَرَثَةً.